



## מועצה מקומית טורעאן מجلس محلي طرعان

### فرض الضريبة العامة - أيارونا لسنة 2022

بموجب صلاحياته حسب قانون "ترتيبات اقتصاد الدولة" لسنة 1992, قرر المجلس المحلي في جلسته العادية رقم 6-12/2021 بتاريخ 17/07/2021, فرض الضريبة العامة في مجال نفوذه لسنة 2022 (من 01/01/2022 لغاية 31/12/2022) حيث يقوم بدفعها المشغلون للأملك حسب التفصيل الآتي:

#### تعريفات:

- (1) أسعار الضريبة لمدة سنة كاملة.
- (2) تقسم منطقة نفوذ المجلس الى قسمين مختلفين بما يخص المباني الزراعية:
  - (أ) المنطقة أ: تشمل كل المساحة التي ضمن نطاق الخارطة الهيكلية المقررة للقريبة, الخارطة وقائمة القسائم والاحواض المشمولة بالمنطقة أ متاحة لاضطلاع الجمهور ايام عمل المجلس في الساعات 9:00 حتى 15:00 في مكاتب المجلس المحلي.
  - (ب) المنطقة ب: كل المساحة التي لم تشمل بالمنطقة أ.

- (3) **حساب المساحة:** يكون حساب المساحة للملك لفرض الضريبة العامة بالمتر المربع حيث يتم قياس الملك من الخارج.  
(أ) **مساحة بيت أو وحدة سكنية:**  
تحتسب كل المساحة المبنية والمسقوفة, قياس خارجي, حيث يشمل الشرفات والبلاكين المسقوفة بدون غرفة الدرج وبتخفيض 10% من المساحة بدل القواطع, في البيوت المشتركة تضاف المساحات المشتركة بشكل نسبي على المساحات التي يشغلها كل مشغل للملك, بحيث تقسم على عدد وحدات السكن في البيت المشترك.

#### **ب) مساحة الأبنية التجارية والعامة:**

ولكل استعمال آخر تحسب المساحة بقياس خارجي للمبنى في كل الطبقات وتضم المباني المساعدة والسقائف والأرصفة على أنواعها.

- (4) **ارض مستغلة:** هي كل ارض مستغلة ضمن نفوذ المجلس والتي يتم استعمالها دون المبنى (لا يشمل ارض زراعية).

**4.1) ارض مستغلة لتربية المواشي والدواجن:** هي باقي مساحة الأرض المحددة (محاطة) بجدار من أي نوع بعد خصم مساحة المباني, والتي تستعمل بهدف تربية المواشي.

- (5) **أرض مستغلة في مصنع غني المساحة:** هي ارض مستغلة من قبل مصنع ومجال عمله لا يشمل الكهرباء, المياه, المجاري, أو "بيزك", وإذا توفرت به جميع الشروط الآتية:

(أ) مساحة الأرض المستغلة بما في ذلك مساحة البناء التي بحوزة المصنع والموجودة في مجال نفوذ السلطة المحلية لا تقل عن 400 دونم.

(ب) مساحة البناء في المصنع لا تتعدى نصف مساحة الأرض المستغلة التي بحوزة المصنع, ولهذا الغرض: "مساحة البناء" بما في ذلك السقائف الأوعية والماكنات. "بيزك" حسب تعريفه في قانون بيزك لسنة 1982.



## מועצה מקומית טורעאן مجلس محلي طرعان

ارض زراعية: كل ارض داخل نفوذ السلطة المحلية ما عدا البناء والمستغلة لأغراض زراعية, أشجار, مشتل, تربية مواشي ودواجن ومنتجات زراعية.

اسعار الضريبة لسنة 2022 ترفع بنسبة 1.92 % مقارنة بسنة 2021



מועצה מקומית טולקראן  
מجلس محلي طرعان

أسعار الضريبة :

المنطقه ب	المنطقه أ	رمز	نوع الملك	
المبلغ للمتر المربع بالشيكال الجديد	المبلغ للمتر المربع بالشيكال الجديد		تصنيف أساسي: مباني السكن	1
36.77	36.77	101	مباني سكن	1.1
16.54	16.54	110	مخازن, مباني مساعده ومواقف مسقوفة	1.2
			تصنيف أساسي: مكاتب خدمات وتجاره	2
73.51	73.51	210	مباني عامه حكومية ومؤسسات ليست بهدف الربح	2.1
72.18	72.18	220	محطات وقود (يشمل الأرض المستغلة)	2.2
73.51	73.51	230	مكاتب, خدمات وتجاره	2.3
217.83	217.83	300	محطات تحويل كهربائية والكرونية	3
83.16	83.16	310	برج هوائي, يشمل المساحة التي تستعمل مع المبنى ولغاية 100 متر مربع	3.1
490.92	490.92	400	بنوك وشركات تامين	4
			تصنيف أساسي: صناعه (تشمل الكسارات ومصانع البناء)	5
73.51	73.51	510	كل أنواع البناء	5.1
26.31	26.31	520	ارض مستغلة للنجف والحفر	5.2
36.77	36.77	530	معاصر زيتون	5.3
73.51	73.51	610	حرف (كل المساحة المبنية)	6
			تصنيف أساسي: ارض مستغله	7
11.87	11.87	710	ارض مستغله للصناعة والحرف	7.1
22.19	22.19	720	ارض مستغله بهدف عمل وآخر	7.2
7.14	7.14	730	ارض مستغله في مصنع غني المساحة	7.3
8.27	29.7	800	تصنيف أساسي: مبني زراعي	8
2.76	8.67	810	حظائر لتربية المواشي والدواجن	8.1
1.4	1.4	820	ارض مستغله لتربية المواشي والدواجن	8.2
98.99	98.99	900	أملك أخرى, كل ملك آخر لم يذكر اعلاه	9

ج) مواعيد الدفع: الموعد القانوني لدفع الضريبة هو: 01/01/2022.

ترتيبات دفع وتخفيضات:

أ) (يمنح تخفيض بنسبه 2% لمن يدفع كل مبلغ الضريبة لغاية 31/01/2022, نقدا وبدفعه واحده.

ب) (يمنح تخفيض بنسبه 2% لمن يدفع الضريبة بواسطة أمر بنكي دائم (הוראת קבלה) أو بواسطة مكان العمل.

ج) (من دون المس بالموعد المذكور أعلاه (01/01/2022), بهدف التسهيل على المواطنين, تقسط الضريبة لستة أقساط متساوية مربوطة بجدول غلاء المعيشة مره كل شهرين ابتداء من 01/01/2022.



## מועצה מקומית תולעראן מجلس محلي طرعان

### ד) تخفيضات:

יבני המלס المحلي انظمة ترتيبات اقتصاد الدولة (تخفيض من الارنونا) لسنة 1993 (فيما يلي الأنظمة) كالتالي:

1. فصل ب َ للأنظمة حسب النسب القصوى المحددة.
2. فصل هـ للأنظمة " تخفيض لبناء فارغ وللصناعة" بند 12 (أ) و بند 13 (أ) و (2) حسب النسب القصوى المحددة.
3. بند 14 للفصل هـ من الأنظمة : يقر المجلس المحلي تخفيض بنسبه 25% للصناعة الجديدة في السنة الاولى للتشغيل او جزء منها , وذلك للصناعة الجديدة في مجال نفوذ السلطة المحلية.

مع الاحترام

مازن عدوي  
رئيس المجلس المحلي

تموز 2021



מועצה מקומית טורעאן  
مجلس محلي طرعان

**הטלת ארנונה כללית לשנת המס 2022**

**אישור צו ארנונה לשנת 2022.**

בתוקף סמכותה מחוק ההסדרים במשק המדינה (תיקוני חקיקה להשגת יעדי התקציב) התשנ"ג 1992, החליטה המועצה המקומית טורעאן, **בישיבתה מס' 6-12/2021 מתאריך 17/07/2021**, על הטלת ארנונה כללית בתחום שיפוטה לשנת הכספים 2022, לתקופה ( 01/01/2022 - 31/12/2022 ) אשר תשולם ע"י המחזיקים בנכסים כדלהלן:

**א. הגדרות:**

1. כל שיעורי הארנונה מוטלים עבור כל השנה.

2. **שטח שיפוט המועצה מתחלק לשני אזורים חיוב שונים לעניין מבנים חקלאיים;**

1.2 **אזור חיוב א': כל השטח הנכלל בתחום תכנית המתאר המאושר של הישוב, מפה מצבית ורשימת הגושים והחלקות הכלולים באזור א' פתוחה לעיון הציבור בכל ימי העבודה של המועצה בין השעות 9:00 עד 15:00.**

2.2 **אזור חיוב ב': כל השטח שאינו נכלל באזור חיוב א'.**

**3. חישוב שטחים:**

א. שטח הבניין למגורים הינו כל השטח הבנוי והמקורה ברוטו (מידות חוץ) כולל מרפסות, למעט חדרי מדרגות ובניכוי 10% (עשרה אחוזים) מהשטח עבור קירות. ובאשר לשטח כל דירה ודירה בבית משותף או בית המיועד להירשם כבית משותף יתווסף השטח של כלל הרכוש המשותף כשהוא מחולק למס' יחידות הדיור בבית משותף.

ב. שטח הבניין שלא למגורים לכל מטרה שהיא השטח הבנוי ברוטו, בכל הקומות, ע"פ מידות חוץ כולל מבני עזר, סככות ויציעים למיניהם.



**מועצה מקומית טורעאן**  
**مجلس محلي طرعان**

**4. קרקע תפוסה:** הנה כל קרקע בתחום שפוט המועצה שאינה אדמה חקלאית ומשתמשים בה שלא ביחד עם הבניין.

**4.1 קרקע תפוסה לגידול בעלי חיים:** הנה יתרת הקרקע התפוסה המגודרת שמשמשת לגידול בעלי חיים בניכוי שטח המבנים.

- 5. קרקע תפוסה במפעל עתיר שטח:** קרקע תפוסה המוחזקת בידי מפעל שתחום עיסוקו אינו חשמל, מים ביוב או בזק, אם מתקיימים כל אלה:
- א.** שטח הקרקע התפוסה ביחד עם השטח הבנוי המוחזקים בידי המפעל בתחום הרשות המקומית הוא 400 דונם לפחות.
  - ב.** השטח הבנוי של המפעל אינו עולה על מחצית משטח הקרקע התפוסה המוחזק בידי המפעל, לעניין זה:  
"שטח בנוי" – לרבות סככות, מכלים, שנאים ומיתקנים.  
"בזק" – כהגדרתו בחוק הבזק, התשמ"ב - 1982.
- 6. אדמה חקלאית:** כל קרקע בתחום שפוט המועצה שאינה בניין המשמשת למטע, למשתלה, למשק בעלי חיים ולגידול תוצרת חקלאית.

**שיעור העלאת הארנונה לשנת 2022 לעומת שנת 2021 הוא 1.92%.**



מועצה מקומית טורעאן  
مجلس محلي طرعان

ב. שעורי הארנונה:

אזור ב'/**	אזור א'			
התעריף בש"ח למ"ר בשנה	התעריף בש"ח למ"ר בשנה	סמל	סוג הנכס	
			<b>סיווג ראשי - מבני מגורים</b>	<b>1</b>
36.77	36.77	101	בתי מגורים	1.1
16.54	16.54	110	מחסנים מבני עזר וחניות	1.2
			<b>סיווג ראשי - משרדים שירותים ומסחר</b>	<b>2</b>
73.51	73.51	210	מוסדות ציבור וממשלה ומוסדות אחרים שאינם למטרת רווח	2.1
72.18	72.18	220	תחנות דלק (כולל שטח הקרקע שבשימוש התחנה)	2.2
73.51	73.51	230	משרדים שירותים ומסחר	2.3
217.83	217.83	300	<b>תחנות טרנספורמציה (שנאים) ותחנות ממסר (כולל הקרקע המגודרת)</b>	<b>3</b>
83.16	83.16	310	אנטנות, לרבות שטח שעיקר שימושו עם המבנה עד 100 מ"ר	3.1
490.92	490.92	400	<b>סיווג ראשי - בנקים וחברות בטוח</b>	<b>4</b>
			<b>סיווג ראשי : תעשייה (לרבות מפעלי בניה ומחצבות)</b>	<b>5</b>
73.51	73.51	510	כל השטח הבנוי (מבנים, מתקנים, מחסנים, סככות וקונצרוקציות)	5.1
26.31	26.31	520	שטח חציבה או שטח מנוצל	5.2
36.77	36.77	530	בתי בד	5.3
73.51	73.51	610	<b>סיווג ראשי: מלאכה. כל השטח הבנוי (מבנים, מתקנים, מחסנים, וקונצרוקציות)</b>	<b>6</b>



מועצה מקומית טורעאן  
مجلس محلي طرعان

			<b>7 סיווג ראשי - קרקע תפוסה</b>	<b>7</b>
11.87	11.87	710	קרקע תפוסה לתעשייה ומלאכה (כל יתרת שטח הקרקע בנכס)	7.1
22.19	22.19	720	קרקע תפוסה למטרת עסק ולכל צורך אחר	7.2
7.14	7.14	730	קרקע תפוסה במפעל עתיר שטח	7.3
8.27	29.7	800	<b>סיווג ראשי - מבנה חקלאי.</b>	<b>8</b>
2.76	8.67	810	מבנים לגידול בעלי חיים	8.1
1.4	1.4	820	קרקע תפוסה לגידול בעלי חיים	8.2
98.99	98.99	900	<b>נכסים אחרים, כל נכס שלא פורט לעיל</b>	<b>9</b>





**מועצה מקומית טורעאן**  
**مجلس محلي طرعان**

**ג. מועדים:**

המועד החוקי לתשלום הארנונה הינו 1/1/2022.

**הסדרי תשלום והנחות:**

(1) המשלם מראש את הארנונה בתשלום אחד, ועד לתאריך - 31/1/2022, יזכה בהנחה של 2%.

(2) מבלי לפגוע במועד האמור לעיל (1/1/2022) ועל מנת להקל על התושבים, ניתנת האפשרות לתשלום החיוב ב- 6 תשלומים שווים וצמודים אחת לחודשים החל מ- 1/1/2022.

(3) המשלם את הארנונה באמצעות הוראת קבע או במרוכז ממקום העבודה, יזכה בהנחה של 2%.

**ד. הנחות:**

המועצה מאמצת את תקנות ההסדרים במשק המדינה (הנחה מארנונה),

התשנ"ד – 1993 (להלן "התקנות") כלהלן:

(א) פרק ב' לתקנות לפי השיעורים המקסימאליים הקבועים.

(ב) פרק ה' לתקנות " הנחה לבניין ריק ולתעשייה " סעיף 12 (א) (1) וסעיף 13 (א) (1) ו- (2) לפי השיעורים המקסימאליים הקבועים.

(ג) סעיף 14 לפרק ה' לתקנות: המועצה קובעת הנחה בשיעור של 25% לתעשייה חדשה בשנה הראשונה לאחזקה או חלק ממנה וזאת לתעשייה חדשה בתחום הרשות המקומית.

בכבוד רב

מאזן עדוי  
ראש המועצה המקומית

יולי 2021